



# BIZTONSÁGI ADATLAP

|                         |                          |                   |
|-------------------------|--------------------------|-------------------|
| c                       | <b>QUARTZ 5000 15W40</b> | Oldal: 1/6        |
| Adatlap száma: 31117-33 | Változat: 5.00           | Dátum: 2004/04/05 |

**1. Készítmény neve:** **QUARTZ 5000 15W40**  
Termék felhasználása : Motorolaj  
Hivatkozási szám: 976

Gyártó cég neve: TOTAL LUBRIFIANTS  
Cím: Le Diamant B  
16, rue de la République  
92922 PARIS LA DÉFENSE - FRANCE  
Tel: +33 (0)1.41.35.40.00, Fax: +33 (0)1.41.35.84.71

Forgalmazó - Importáló cég neve: **TOTAL HUNGARIA KFT.**  
Cím: 2040, Budaörs Edison u 2.  
Tel: 06 23 507 500 / Fax: 06 23 507 533

Baleset esetén hívandó szám: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
Tel.: 215-3133  
Zöld szám: 06/80-20-1199

## 2. Összetétel

Kémiai természet: Kőolajeredetű, erősen finomított ásványolaj alapú termék, amelynek policiklikus aromás szénhidrogén (HAP) tartalma az IP 346 eljárás szerint mérve < 3%.

Polyol CAS szám: Koncentráció < 2,5 %  
R53: A vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

Hosszúlancú kalcium-alkaril-szulfonát (LOB) CAS szám: Koncentráció < 0,6 %  
CE szám: 271-877-7  
Xi – irritatív.  
R43: Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).  
R53: A vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.  
Megj.: Allergikus reakciót válthat ki.

Hosszúlancú kalcium-kén-alkil-fenát (HOB) CAS szám: Koncentráció < 2 %  
R53: A vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

Cink-alkil-ditiofoszfát CAS szám: 68649-42-3 Koncentráció < 1,1 %  
CE szám: 272-028-3,  
Xi – irritatív, N – környezeti veszély.  
R41: Súlyos szemkárosodást okozhat.  
R52/53: Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

## 3. Veszélyesség szerinti besorolás

Címkézés, jelölés: Nem érintett.  
Szállítási címkézés: Nem érintett.  
R mondatok: Nincs.  
S mondatok: Nincs.  
- káros egészségi hatások: A felhasználás szokásos körülményei esetén ez a termék nem

- káros környezeti hatások: jelent mérgezési veszélyt. Ezt a terméket nem szabad a környezetbe bocsátani.
- fizikai-kémiai veszélyek: Szokványos felhasználás mellett nincs különösebb gyulladási vagy robbanási kockázat.

#### 4. Elsősegélynyújtás

SÚLYOS VAGY NEM SZŰNŐ ZAVAROK ESETÉN ORVOST VAGY MENTŐT KELL HÍVNI!

Információk az alábbi esetekre:

- Belélegzés: Jelentősebb koncentrációjú gőz füst vagy permet belégzése a felső légutak irritációját okozhatja. Az érintett személyt friss levegőre kell kivinni, nyugalomba kell helyezni és testét melegen kell tartani.
- Lenyelés: Hányás és hasmenés veszélye fennáll. Nem szabad hánytatni, hogy a légutakba való bejutás kockázatát elkerüljük. A sérültet nem szabad itatni.
- Bőrre kerülés: Azonnal le kell vetni minden beszennyeződött vagy összekent ruházatot. Azonnal, bő szappanos vízzel meg kell mosakodni.
- Szembejutás: A szemhéjakat szétnyitva azonnal bő vízzel ki kell öblíteni legalább 15 percen át.
- Aspiráció (idegen anyagnak légutakba beszívása): Ha gyanítható, hogy a termék tüdőbe jutott (például hányás során), sürgősen kórházba kell szállítani a sérültet.

#### 5. Tűzveszélyesség

Lásd a 9. pontot.

Lobbanáspont alapján:

D" tűzveszélyességi osztályba, és IV. tűzveszélyességi fokozatba tartozik.

Tűzoltási eszközök:

- megfelelő:
- nem megfelelő:

Oltóhab, szén-dioxid (CO<sub>2</sub>), száraz porok.

Ne használjon soha erős vízsugarat (sugárcső), mert az elősegítheti a lángok szétterjedését.

Specifikus veszélyek:

A tökéletlen égés és a termolízis olyan többé-kevésbé mérgező gázokat termel, mint a CO, CO<sub>2</sub>, különböző szénhidrogének, aldehidek és korom. Belégzésük nagyon veszélyes.

Oltást végzők védelme:

Zárt térben, kötelező a szigetelő légzőkészülék viselése a sűrű füst és a felszabaduló gázok miatt.

#### 6. Övintézkedés baleset esetén

Lásd a 8. és 13. pontokban leírtakat is

Intézkedés szivárgás / kiömlés esetén:

- talajon:

A kiömlött termék síkosságot okozhat.

El kell kerülni, hogy a termék csatornába vagy vízfolyásba kerüljön, vagy elszennyezze a talajt.

A terméket fizikai eszközökkel (szivattyúzással, bukógát használatával, stb...) kell összegyűjteni.

- vízben:

Lebegő megkötőanyag alkalmazása, majd mechanikai összegyűjtés.

Ha a termék vízfolyásba vagy csatornába került, értesíteni kell a hatóságokat a lebegő szennyeződés esetleges megjelenéséről.

**7. Kezelés és tárolás****KEZELÉS**

Műszaki intézkedések:

- dolgozók védelme:

Alkalmazzon megfelelő szellőztetést, ha gőz-, köd- vagy permet képződésének kockázata áll fenn

Tegyen meg minden szükséges intézkedést különösen a használatban lévő vagy elhasznált termékek robbanási kockázatának csökkentésére.

Éghető anyagoktól elkülönítetten kell tartani; a terméket az élelmiszerektől és italoktól elkülönítetten kell tárolni

- tűz- és robbanásvédelem:

A kiürült csomagolóeszközök gyúlékony vagy robbanásveszélyes gőzöket tartalmazhatnak

A termékkel átitatott rongyok, papír vagy a kiömlött termék megkötésére használt anyagok tűzveszélyt jelentenek.

Kerülni kell felgyülemlésüket. Használat után a szükséges biztonsági intézkedések betartásával azonnal el kell távolítani ezeket.

- óvintézkedések:

A statikus elektromossággal történő feltöltődés megakadályozása érdekében a berendezéseket földelni kell.

Úgy kell kialakítani a berendezéseket, hogy elkerüljük a termék forró felületekre vagy elektromos érintkezésekre történő esetleges kilövelléseit (például tömítés meghibásodásakor).

**TÁROLÁS**

Tárolási körülmények:

- ajánlott:

Környezeti hőmérsékleten, víztől, nedvességtől és mindenfajta gyújtóforrástól védve kell tárolni.

A használaton kívüli edényeket zárva kell tartani.

- elkerülendő:

Az időjárás viszonyosságoknak kitett tárolás.

Összeférhetetlen anyagok:

Veszélyes reakciók az erős oxidálószerrel.

Ajánlott csomagoló anyagok:

Csak szénhidrogénálló edényeket, kötések, csővezetéseket, ... szabad használni.

Lehetőleg az eredeti csomagolásban kell tartani

**8. Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei**

Műszaki jellegű intézkedések:

A terméket jól szellőztetett helyen kell használni.

Körbezárt térben (tartályban, medencében) végzett munkák esetén gondoskodni kell a belégzésre alkalmas levegőről és/vagy az előírt légzőkészüléket kell viselni.

Expozíciós határértékek:

Olajgőzök (VLE): 10mg/m<sup>3</sup>, 15 percre

Olajgőzök (VME): 5mg/m<sup>3</sup>, 8 órára

Egyéni védőfelszerelések:

- kéz védelme:

A szénhidrogéneket át nem engedő és azoknak ellenálló kesztyű. Ajánlott anyag: nitril, neoprén.

- szem védelme:

Freccsenésveszély esetén szemüveg.

- bőr és a testfelület védelme a kezeken kívül:

Szükség szerint arcvédő, csizma, a szénhidrogénálló védőruházat, biztonsági cipő (hordók kezelése).

Nem szabad sem gyűrűt, sem órát sem más olyan hasonló tárgyat viselni, amelyen a termékmaradványok

**Munkaegészségügyi intézkedések:**

visszamaradhatnak és bőrreakciót válthatnak ki.  
Kerülni kell a bőrrel való tartós és ismételt érintkezést, különösen a használatban lévő vagy elhasznált termékkel.  
Azonnal le kell vetni minden beszennyeződött vagy összekent ruházatot.  
A bőrrel való érintkezés után azonnal bő szappanos vízzel meg kell mosakodni.  
Nem szabad sem súroló-, sem oldószert sem üzemanyagot használni.  
A kezeket nem szabad olyan rongyba törölni, amelyet azt megelőzően tisztogatásra használtak.  
Az átnedvesedett rongyot nem szabad a munkaruha zsebébe tenni.  
A termék használata közben sem enni, sem inni sem pedig dohányozni nem szabad.

**9. Fizikai és kémiai tulajdonságok****Megjelenés:**

- fizikai állapot:

Folyadék.

- szín:

Ámbrasárga (aranyossárga).

Szag:

Jellegzetes.

Fizikai állapot megváltozását jellemző speciális hőmérsékletek:

- lobbanáspont:

 $\geq 200\text{ °C}$  (ISO 2592)

- öngyulladás hőmérséklet:

 $> 250\text{ °C}$  (ASTM E 659)

Megjegyzés: Ez az érték számottevően csökkenhet különleges körülmények között (lassú oxidáció elszigetelt környezetben...).

Megjegyzés a robbanóképességről:

Nem érintett.

Sűrűség:

 $885\text{ kg/m}^3$  (15 °C-on)

n-octanol/víz megoszlási együttható:

 $20\text{ °C}$  hőmérsékleten Log Pow  $> 6$ 

Viszkozitás:

kinematikai viszkozitás  $100\text{ °C-on: } 14,5\text{ mm}^2/\text{s}$ **10. Stabilitás és reakciókészség****Stabilitás:**

A tárolás, a kezelés és a felhasználás szokásos hőmérsékletén stabil termék.

- elkerülendő körülmények:

A magas hőmérséklet (lobbanáspontnál magasabb), a szikrák, a gyújtóforrások, a lángok, a statikus elektromosság.

- elkerülendő anyagok:

Kerülni kell az erős oxidáló szerekkel történő érintkezést.

Veszélyes bomlástermékek:

A tökéletlen égés és a termolízis többé-kevésbé mérgező gázokat termel, mint a CO, CO<sub>2</sub>, különböző szénhidrogének, aldehidek és kormok.**11. Toxikológiai adatok****SÚLYOS MÉRGEZŐ AKUT HATÁS**

- belélegzés:

Valószínűtlen kockázat szokványos alkalmazási körülmények között.

Jelentősebb koncentrációjú gőz, füst vagy permet belégzése a felső légutak irritációját okozza.

- bőrrel való érintkezés:

Valószínűtlen kockázat szokványos alkalmazási körülmények között.

- lenyelés:

Kisebb mennyiség lenyelése eseténkevésbé valószínű a károsodás; nagyobb mennyiség lenyelése esetén: gyomorfájás,

hasmenés, ...

## KRÓNIKUS VAGY TARTÓS TOXICITÁS:

- bőrrel való érintkezés:
- érzékenység okozása:
- rákkeltő hatás:

Tartós és ismétlődő érintkezés a szennyezett ruházattal jellegzetes bőrelváltozások (pattanások) kialakulásához vezethet. Tudomásunk szerint a termék nem okoz érzékenységet. A motorokban történő felhasználás során az olaj kis mértékben bomlástermékekkel szennyeződik. Az elhasznált motorolajok a kísérleti egerek bőrén ismételt vagy folyamatos alkalmazás esetén bőrrákot okoztak. Az elhasznált motorolajjal történő alkalmi érintkezés nem okoz súlyos hatást embernél feltéve, hogy a szennyeződés szappanos vízzel hatékonyan eltávolításra kerül.

## 12. Ökotoxicitás

Magyarázat az ökotoxicitásról:

Nincs kísérleti adat a végtermékre vonatkozóan. A vízi élőlényekre kevésbé veszélyesnek kell tekinteni. Az elhasznált termékről nincs ismert adat.

Mozgékonyság:

- levegő:
- talaj:
- víz:

Kis veszteség mutatkozik párolgás során. Figyelembe véve fizikai-kémiai tulajdonságait, a termék kevésbé mozgékony a talajban. Oldhatatlan, a termék szétterül a víz felszínén.

Tartósság és lebomlóképeség:

A termék biológiailag lassan lebomlónak tekinthető.

## 13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

Hulladékok eltávolítása:

A helyi előírásoknak megfelelően kell eltávolítani. Adott esetben engedéllyel rendelkező begyűjtő által történő eltávolítás és regenerálás vagy engedélyezett berendezésben történő elégetés jöhet szóba.

Szennyezett csomagolás eltávolítása:

A hatályos szabályozásnak megfelelően.

EWC kód:

13-02-05 (ásványolaj alapú, klórvegyületeket nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok).

Helyi jogszabályi rendelkezések:

Lásd 15. pont.

## 14. Szállításra vonatkozó előírások

Az alábbi szállítási szabályozások nem érintik.

Közút (ADR)/vasút (RID):

Besorolás:

Nincs megszorítás a szállításra vonatkozóan.

Folyami (ADNR):

Tengeri (IMO-IMDG):

Légi (OACI / IATA):

## 15. Szabályozási információk

NEMZETI ELŐÍRÁSOK

- Biztonsági Adatlappal kapcsolatos szabályozás:

A kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvény (Kbtv.), a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól.

- Hulladékkezelés és ártalmatlanítás:

A 2000.évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról,

- 98/2001 (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékokkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, 16/2001. (VII. 18) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről.
- Munkavédelem: Az 1993.évi XCIII. törvény a munkavédelemről és az ehhez kapcsolódó miniszteri rendeletek.
- Munkahelyi levegőszennyezési határérték A 25/2000. (IX.30.) EüM-SZCSM együttes rendelet
- Szállítás: A 20/1979.( IX.18.) KPM rendelet az ADR alkalmazásáról

**16. Egyéb**

Ez az adatlap megfelel a 44/2000. (XII.27) EüM rendeletnek, a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól.

Ez az adatlap megfelel az utóbbi irányelvekben meghatározott szabványoknak, 91/150/CEE, 93/112/CEE, 2001/58/CE és az 1999/45/CE irányelv 14.paragrafusának.

Adatlap felülvizsgálati dátuma: 2004/04/05.

Érvényteleníti és helyettesíti: A 4-es változatot, kelt 2000/07/26.

Nº. FDS: P055-0000647-74

„Ez az adatlap kiegészíti, de nem helyettesíti a felhasználási műszaki feljegyzéseket. A tartalmazott felvilágosítások az adott termékre vonatkozó ismereteinkre alapulnak a jelzett dátumkor.

Az adatok jóhiszeműen vannak megadva. A felhasználók figyelmét egyébként felhívjuk azokra az esetleges Veszélyekre, melyek a nem rendeltetésszerű használatból adóhatnak.

Ez az adatlap semmiképp sem menti fel a felhasználót a tevékenységével kapcsolatos valamennyi előírás betartása alól.

A felhasználó minden felelősséget visel a termék használatával kapcsolatos óvintézkedéseket illetően.

A megjelölt óvintézkedések együttese csak azt a célt szolgálja, hogy segítse a felhasználót megfelelni az őt terhelő kötelezettségeknek. A felsorolás nem tekinthető kizárólagosnak.

A címzett köteles meggyőződni arról, hogy az idézett jogszabályokon kívül más nem vonatkozik rá.”



**TOTAL HUNGARIA**  
Kereskedelmi Kft.  
2040 Budaörs, Edison u. 2.  
Adószám: 10446489-2-44  
33